

## Programa di vacunacion

Departamento di Salud Publico seccion Cuido Salud Hubenil (Jeugdgezondheidszorg) ta encarga pa vacuna tur mucha na Aruba segun e programa di vacunacion y reglamentonan internacional. Pa proteha un mucha contra diferente malesanan contagioso ta importante pa vacun'e segun e siguiente schema:

| Vacuna   | Edad                                     |
|----------|--|
| HepB     | 1, 3 y 9 luna                            |
| DKTP-Hib | 2, 4, 6 y 15 luna                        |
| PNEU     | 2, 4 y 12 luna                           |
| MMR      | 12 luna y 4 aña / 5 <sup>de</sup> klas * |
| DKTP     | 4 aña                                    |
| DTP      | 5 <sup>de</sup> klas (10-11 aña)         |
| HPV      | 6 <sup>de</sup> klas (11-12 aña)**       |

\* muchanan cu a nace desde 1 di januari 2008 ta haya e segundo dosis di MMR cu 4 aña

\*\* mucha muhe solamente

HepB: vacuna contra Hepatitis B

DKTP-Hib: vacuna contra Difteria, Kinkhoest, Tetanus, Polio y Haemophilus influenzae tipo B

PNEU: vacuna contra Pneumococcon

MMR: vacuna contra Mumps (Cacheton), Measles (Sarampi) y Rubella (Sarampi Aleman)

DKTP: vacuna contra Difteria, Kinkhoest, Tetanus y Polio

DTP: vacuna contra Difteria, Tetanus y Polio

HPV: vacuna contra Human Papilloma Virus

## Importancia di vacuna

Si nos vacuna un mucha segun e programa nos ta proteh'e contra complicacion serio cu e malesanan menciona tin biaha por duna. Alabes un grado halto di vacunacion ta proteha nos comunidad en general y ta reduci e posibilidad di un epidemia di e malesanan menciona. Vacuna ta fortifica e defensa di e curpa pa un tempo largo of hasta pa semper.

## Reaccion di vacuna

Den algun caso e vacuna por ocasiona un reaccion. Mas tanto ta trata di reaccion leve manera dolor y hinchamento na e luga cu a duna e vacuna. Algun biaha e mucha por haya keintura. Si tin duda of pregunta por tuma contacto cu Cuido Salud Hubenil of doktor di cas.



## Campaña di vacuna escolar

Pa un mucha te cu 4 aña vacunacion ta tuma luga na consultorio di Wit Gele Kruis (WGK). Despues muchanan ta haya vacuna na scol. Na scol enfermera y dokter di Cuido Salud Hubenil ta vacuna muchanan cu mester haya un of mas vacuna segun e schema. Principalmente ta toca cinco grupo di mucha:

1. Muchanan na scol preparatorio cu no a ricibi vacuna na edad di 4 aña na WGK.
2. Muchanan den 1<sup>o</sup> klas di scol basico cu no a ricibi vacuna na edad di 4 aña na WGK of na scol preparatorio.
3. Muchanan di 10 aña di scol special.
4. Muchanan di 5<sup>o</sup> klas di scol basico.
5. Muchanan muhe di 6<sup>o</sup> klas di scol basico y special.

Tur vacunacion ta tuma lugar solamente si un mayor of voogd duna permiso.



## Certificado di vacunacion

E certificado di vacunacion ta un documento importante. E ta un prueba cu un mucha ta debidamente vacuna y proteha contra e malesanan menciona. Si un hoben ta bay studia den exterior tin algun pais cu ta exige un certificado di vacunacion pa e estudiante por haya admision na e scol of universidad. Tene cuenta cu ora di biaha pa exterior algun pais por exige un prueba di vacunacion.

Muchanan cu ta bin na remarca pa haya vacuna na scol mester entrega nan certificado di vacunacion. Asina cu un mucha haya su ultimo vacuna, e enfermera of dokter ta registra esaki y ta debolbe e mucha su certificado di vacunacion.



## Muchanan cu no ta vacuna

Si un mucha entre 0 pa 4 aña no ta completamente vacuna, e mayor of voogd por tuma contacto cu Wit Gele Kruis. Muchanan na scol cu nunca a haya vacuna of no tin ningun prueba di vacunacion ta bin na remarca pa haya un serie di e vacuna DKTP y MMR. Muchanan cu a nace desde 2003 ta bin na remarca pa completa un serie di vacuna contra Hepatitis B. Un mucha cu a haya algun vacuna pero no tur, lo haya esun cu e falta.

### Vacunacion den exterior

Si un mucha ta bin di un otro pais y e no tin un certificado of prueba di vacunacion, ta importante pa manda busca esaki of un copia mas pronto posibel na e pais unda el a haya su vacunanan. Si no tin ningun prueba di vacunacion of ta duda si e mucha ta debidamente vacuna ta recomendabel pa dun'e tur vacuna di nobo y ricibi un certificado nobo.



Pa mas informacion tuma contacto cu:

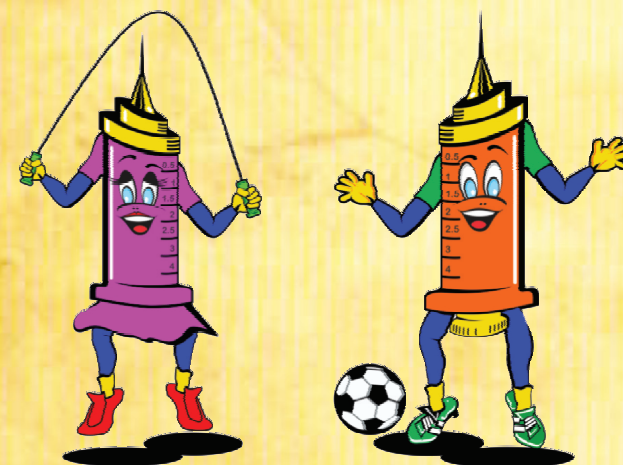


van Leeuwenhoekstraat # 16  
Oranjestad - ARUBA  
Tel.: 522-4200 / 582-7112  
Fax: 583-5979  
E-mail: [jgz@aruba.gov.aw](mailto:jgz@aruba.gov.aw)



DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO  
ARUBA

# Loke bo mester sa di vacuna



Campaña di vacuna escolar